

Datum: 12. 6. 2026

RAZPISNA DOKUMENTACIJA

Nakup opreme za ureditev runde na Velenjskem gradu

Zaporedna številka: JN-0495/2026

Vrsta postopka: odprti postopek skladno s 40. členom ZJN-3

Mestna občina Velenje
Peter DERMOL, župan



POVABILO K ODDAJI PONUDBE

OSNOVNI PODATKI O JAVNEM NAROČILU

Na podlagi Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 91/15, Uradni list Evropske unije, št. 307/15, 307/15, 337/17, 337/17, Uradni list RS, št. 14/18, 69/19 - skl. US, Uradni list Evropske unije, št. 279/19, 279/19, Uradni list RS, št. 49/20 - ZIUZEOP, 80/20 - ZIUOOPE, 152/20 - ZZUOOP, 175/20 - ZIUOPDVE, 15/21 - ZDUOP, 112/21 - ZNUPZ, 206/21 - ZDUPŠOP, 121/21, Uradni list Evropske unije, št. 398/21, 398/21, Uradni list RS, št. 10/22, 74/22 - odl. US, 100/22 - ZNUZSZS, 141/22 - ZNUNBZ, 158/22 - ZNPOVCE, 28/23, 88/23 - ZOPNN-F, 95/23 - ZIUOPZP, 131/23 - ZORZFS, Uradni list Evropske unije, št. 1611/23, 1611/23, Uradni list RS, št. 83/25 - ZOUL; v nadaljevanju: ZJN-3), MESTNA OBČINA VELENJE, Titov trg 1, 3320 Velenje (v nadaljevanju: naročnik), vabi zainteresirane ponudnike, da v skladu s tem povabilom k oddaji ponudbe ter dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila in objavo javnega naročila na Portalu javnih naročil predložijo svojo ponudbo na način in v roku, kot je določen v tej dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila.

KRAJ IN PREDMET OPRAVLJANJA DEL

Predmet javnega naročila je: Nakup in montaža opreme za ureditev runde na Velenjskem gradu. Specifikacija naročila je v prilogi razpisne dokumentacije.

Rok za dobavo opreme je najkasneje do 15. 9. 2026. Časovna izvedba montaže opreme pa se bo izvajala po dogovoru z naročnikom, predvidoma jeseni 2027, ko bodo GOI dela v prostoru runde, kjer bo oprema, zaključena.

Operacijo delno financirata Evropska unija, in sicer iz Evropskega sklada za regionalni razvoj, ter Republika Slovenija (Ministrstvo za kulturo). Operacija se izvaja v okviru Programa evropske kohezijske politike v obdobju 2021-2027 v Sloveniji.

Delitev naročila na sklope: naročilo se ne oddaja po sklopih.

Skrbno preverite, da ste prejeli celotno razpisno dokumentacijo in da ste na ta način seznanjeni z vsemi zahtevami naročnika. Če naročnik ne bo prejel nobene ponudbe, ki bo izpolnjevala vse pogoje iz te razpisne dokumentacije, si naročnik pridružuje pravico do ponovitve razpisa oziroma da izvede postopek s pogajanjem skladno z določili 46. člena ZJN-3.

Naročnik je predvidel, da se bo javno naročilo izvedlo skladno z načrtovanim terminskim načrtom:

Faza postopka	Datumi
Rok za postavitev vprašanj	do 3. 7. 2026 do 11:00
Rok za predložitev ponudb	do 13. 7. 2026 do 11:00
Odpiranje ponudb	13. 7. 2026 ob 12:00

PREDLOŽITEV PONUDBE

Ponudniki morajo ponudbe predložiti v informacijski sistem e-JN na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si>, v skladu s točko 3 dokumenta Navodila za uporabo informacijskega sistema za uporabo funkcionalnosti elektronske oddaje ponudb e-JN: PONUDNIKI (v nadaljevanju: Navodila za uporabo e-JN), ki je del te razpisne dokumentacije in objavljen na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si>.

Ponudnik se mora pred oddajo ponudbe registrirati na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si> v skladu z Navodili za uporabo e-JN. Če je ponudnik že registriran v informacijski sistem e-JN, se v aplikacijo prijavi na istem naslovu.

Za oddajo ponudb je zahtevano eno od s strani kvalificiranega overitelja izdano digitalno potrdilo: SIGEN-CA (www.sigen-ca.si), POŠTA@CA (postarca.posta.si), HALCOM-CA (www.halcom.si), AC NLB (www.nlb.si).

Ponudba se šteje za pravočasno oddano, če jo naročnik prejme preko sistema e-JN <https://ejn.gov.si> najkasneje do roka za predložitev ponudb.

Za oddano ponudbo se šteje ponudba, ki je v informacijskem sistemu e-JN označena s statusom »ODDANO«.

Ponudnik lahko do roka za oddajo ponudb svojo ponudbo umakne ali spremeni. Če ponudnik v informacijskem sistemu e-JN svojo ponudbo umakne, se šteje, da ponudba ni bila oddana in je naročnik v sistemu e-JN tudi ne bo videl. Če ponudnik svojo ponudbo v informacijskem sistemu e-JN spremeni, je naročniku v tem sistemu odprta zadnja oddana ponudba.

Po preteku roka za predložitev ponudb ponudbe ne bo več mogoče oddati.

Variantne ponudbe niso dopustne in ne bodo upoštevane.

Morebitne ponudbe, ki bi bile oddane na drugačen način, kot zgoraj navedeno, bo naročnik neodprte vrnil pošiljateljem in jih v postopku oddaje javnega naročila ne bo upošteval.

ODPIRANJE PONUDB

Odpiranje ponudb bo potekalo avtomatično v informacijskem sistemu e-JN na spletnem naslovu <https://ejn.gov.si>.

Odpiranje poteka tako, da informacijski sistem e-JN samodejno ob uri, ki je določena za javno odpiranje ponudb, prikaže podatke o ponudniku ter omogoči dostop do dokumenta v .pdf datoteki, ki ga ponudnik naloži v sistem e-JN pod razdelek »Predračun«. Javna objava se avtomatično zaključi po preteku 60 minut. Ponudniki, ki so oddali ponudbe, imajo te podatke v informacijskem sistemu e-JN na razpolago v razdelku »Zapisnik o odpiranju ponudb«.

PREVZEM RAZPISNE DOKUMENTACIJE

Razpisna dokumentacija je **brezplačna** in je dostopna na Portalu javnih naročil.

Naročnik si pridržuje pravico, da razpisno dokumentacijo delno spremeni ali dopolni ter po potrebi podaljša rok za predložitev ponudb. Spremembe in dopolnitve razpisne dokumentacije so sestavni del razpisne dokumentacije. Ponudniki morajo spremljati morebitne spremembe razpisne dokumentacije, objavljene na Portalu javnih naročil in na spletni strani naročnika, saj pojasnila in spremembe predstavljajo sestavni del razpisne dokumentacije.

POJASNILA RAZPISNE DOKUMENTACIJE

Način postavljanja zahtev za pojasnila razpisne dokumentacije:

- Preko Portala javnih naročil
- Najkasneje do datuma in ure, določenih v poglavju terminski načrt.

Naročnik bo pravočasno posredoval pisni odgovor na Portal javnih naročil. Pojasnila in spremembe predstavljajo sestavni del razpisne dokumentacije. V zvezi z vprašanji, ki bodo prispela po navedenem roku, naročnik ne bo dajal pojasnil.

Naročnik sme v skladu s 67. členom ZJN-3 spremeniti ali dopolniti razpisno dokumentacijo. Tovrstne spremembe in dopolnitve bo naročnik izdal v obliki dodatkov k razpisni dokumentaciji. Vsak dodatek k razpisni dokumentaciji postane sestavni del razpisne dokumentacije. Kot del razpisne dokumentacije štejejo tudi vprašanja in odgovori, objavljeni na Portalu javnih naročil.

Mestna občina Velenje
Peter DERMOL, župan



NAVODILA

I. NAVODILA PONUDNIKOM ZA PRIPRAVO PONUDBE

1. SPLOŠNA NAVODILA

Navodila so namenjena za pomoč pri pripravi ponudbe. Prosim, da poskrbite, da bo ponudba sestavljena v skladu s temi navodili. Zaželeno je, da vse zahtevane podatke predložite v obliki in po vrstnem redu, kot je zahtevano.

Ponudba naj bo sestavljena iz treh delov:

1. del - povzetek ponudbenega predračuna, ki ga ponudnik v sistemu e-JN naloži v razdelek »Predračun« v .pdf datoteki,
2. del - ponudb del- izjava ponudnika (ESPD),
3. del - ponudbeni obrazci (Druge priloge), ki ga ponudnik v sistemu e-JN naloži v razdelek »Druge priloge« v .pdf datoteki in
4. del – finančno zavarovanje za resnost ponudbe, ki ga ponudnik predloži osebno ali pošlje po pošti na naslov: Mestna občina Velenje, Titov trg 1, 3320 Velenje.

Ponudba se sestavi tako, da ponudnik vpiše zahtevane podatke v obrazce, ki so sestavni del razpisne dokumentacije oz. posameznih delov le-te. Po vnosu podatkov in dokumentov, podatke in dokumentacijo shrani v sistemu in jo odda s kvalificiranim elektronskim podpisom.

Dokumenti, ki morajo biti podpisani s strani drugih oseb naj bodo žigosani in podpisani z navadnim podpisom, skenirani ter predloženi v pdf. obliki.

Ponudba mora biti izdelana na obrazcih iz prilog razpisne dokumentacije ali po vsebini in obliki enakih obrazcih, izdelanih s strani ponudnika. Ponudniki morajo izjave predložiti brez dodatnih pogojev. Vse priloge morajo biti s strani ponudnika izpolnjene in oddane v sistem e-JN, razen prilog, ki jih izpolnijo samo tisti ponudniki, ki nastopajo s podizvajalci ali v skupni ponudbi.

Ponudba ne sme vsebovati nobenih sprememb in dodatkov, ki niso v skladu z razpisno dokumentacijo.

Ponudba mora zajemati vsa razpisana dela.

Ponudnik predloži finančno zavarovanje za resnost ponudbe v zapečateni ali zaprti ovojnici, na katero se nalepi izpolnjen Obrazec, Ovojnica. Finančno zavarovanje za resnost ponudbe mora v vložišče naročnika prispeti do roka za oddajo ponudb. V primeru, da bo finančno zavarovanje za resnost ponudbe naročniku prispelo po zgoraj navedenem roku, bo takšna ponudba, kot nepravčasna izločena, poslano finančno zavarovanje za resnost ponudbe pa bo zaprto vrnjeno ponudniku. V izogib kasnejšim težavam zahtevajte potrdilo o oddanem finančnem zavarovanju za resnost ponudbe s pravilno navedenim datumom in časom oddaje pri pooblašeni osebi naročnika.

Če bo skupaj s finančnim zavarovanjem za resnost ponudbe predložena še kakršna koli druga dokumentacija, ta ne bo štela kot del ponudbene dokumentacije.

Obrazec Krovna izjava in ESPD predstavljata uradno izjavo gospodarskega subjekta, da ne obstajajo razlogi za izključitev in da izpolnjuje pogoje za sodelovanje, hkrati pa zagotavlja ustrezne informacije, ki jih zahteva naročnik.

1. PRAVNA PODLAGA

Postopek oddaje javnega naročila se izvaja na podlagi veljavnega zakona in podzakonskih aktov, ki urejajo javno naročanje ter v skladu z veljavno zakonodajo, ki ureja področje javnih financ ter veljavno zakonodajo, ki ureja področje, ki je predmet javnega naročanja.

Pri izvedbi javnega naročila ne more nastopati subjekt, za katerega je podana absolutna prepoved poslovanja na podlagi določbe veljavnega 35. člena veljavnega Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS, št. 69/11 - uradno prečiščeno besedilo, 158/20, 3/22 - ZDeb, 16/23 – ZZPri; v nadaljevanju: ZIntPK).

Izbrani ponudnik mora v roku osmih dni od prejema naročnikovega poziva posredovati naročniku podatke o:

- svojih ustanoviteljih, družbenikih, delničarjih, komanditistih ali drugih lastnikih in podatke o lastniških deležih navedenih oseb in
- gospodarskih subjektih, za katere se glede na določbe zakona, ki ureja gospodarske družbe, šteje, da so z njim povezane družbe.

Če ponudnik predloži lažno izjavo oziroma da neresnične podatke o navedenih dejstvih, ima to za posledico nepravilnost ponudbe oziroma ničnost pogodbe.

V času javnega razpisa naročnik in ponudnik ne smeta začeti in izvajati dejanj, ki bi vnaprej določila izbor določene ponudbe. V času izbire ponudbe do začetka veljavnosti pogodbe naročnik in ponudnik ne smeta začeti dejanj, ki bi lahko povzročila, da pogodba ne bi začela veljati ali da ne bi bila izpolnjena. V primeru ustavitve postopka nobena stran ne sme začeti in izvajati postopkov, ki bi oteževali razveljavitev ali spremembo odločitve o izbiri izvajalca ali bi vplivali na nepristranskost naročnika in/ali Državne revizijske komisije.

2. JEZIK

Razpisna dokumentacija je pripravljena v slovenskem jeziku. Ponudbe se oddajo v slovenskem jeziku.

Ponudba je lahko v delu, ki se nanaša na tehnične značilnosti, kakovost in tehnično dokumentacijo, kot so na primer prospekti, propagandni ter tehnični material in drugo, predložena v enem od uradnih jezikov Evropske unije. Če bo naročnik ob pregledu in ocenjevanju ponudb menil, da je treba del ponudbe, ki ni predložen v slovenskem jeziku, uradno prevesti v slovenski jezik, bo to zahteval in ponudniku določil ustrezen rok. Stroške prevoda nosi ponudnik.

Za presojo spornih vprašanj se vedno uporablja ponudba v slovenskem jeziku in del ponudbe v overjenem prevodu v slovenski jezik.

Ponudnik nosi vse stroške, povezane s pripravo in predložitvijo ponudbe. V primeru, da naročnik postopka ne zaključi z izbiro najugodnejšega ponudnika oziroma z najugodnejšim ponudnikom ne sklene pogodbe, naročnik ponudnikom odškodninsko ne odgovarja za stroške v zvezi s pripravo ponudbe. Izključena je tudi odškodninska odgovornost naročnika na podlagi 20. člena veljavnega Obligacijskega zakonika za primer, če naročnik postopka ne bo zaključil z izbiro najugodnejšega ponudnika oziroma če z izbranim ponudnikom ne bo sklenil pogodbe zaradi neizpolnitve pogojev za oddajo ali realizacijo predmeta javnega naročila.

3. SKUPNA PONUDBA

Ponudbo lahko odda skupina gospodarskih subjektov, vključno z začasnimi združenji. Naročnik od slednjih v fazi oddaje ponudbe ne zahteva določene pravne oblike. V ponudbi mora skupina gospodarskih subjektov predložiti s strani zakonitih zastopnikov vseh sodelujočih v skupni ponudbi podpisano listino, iz katere izhajajo naslednje informacije:

- imenovanje vodilnega partnerja pri izvedbi javnega naročila,
- pooblastilo vodilnemu partnerju,
- obseg posla (natančna navedba vrste in obsega del), ki ga bo opravil posamezni gospodarski subjekt v skupni ponudbi in odgovornosti posameznega gospodarskega subjekta v skupni ponudbi,
- izjava, da so vsi gospodarski subjekti v skupni ponudbi seznanjeni z navodili ponudnikom in razpisnimi pogoji ter merili za dodelitev javnega naročila in da z njimi v celoti soglašajo,
- izjava, da so vsi gospodarski subjekti v skupni ponudbi seznanjeni s plačilnimi pogoji iz razpisne dokumentacije, in
- navedba, da gospodarski subjekti odgovarjajo naročniku neomejeno solidarno za izvedbo celotnega javnega naročila.

Izkazovanje, da niso podani razlogi za izključitev, kot jih opredeljuje 75. člen ZJN-3 in so navedeni v poglavju Pogoji za priznanje usposobljenosti te razpisne dokumentacije, mora biti podano s strani vseh sodelujočih gospodarskih subjektov v skupni ponudbi. Izpolnjevanje pogojev za sodelovanje, kot jih opredeljuje 76. člen ZJN-3, se, če ni pri posameznem pogoju te razpisne dokumentacije določeno drugače, ugotavlja kumulativno, za vse gospodarske subjekte v skupni ponudbi.

4. PONUDBA S PODIZVAJALCI

Za podizvajalsko razmerje gre v vseh primerih, ko izvajalec del javnega naročila odda v izvajanje drugi osebi, to je podizvajalcu. Podizvajalec je gospodarski subjekt, ki je pravna ali fizična oseba in za ponudnika, s katerim je naročnik sklenil pogodbo o izvedbi javnega naročila, dobavlja blago ali izvaja storitev oziroma gradnjo, ki je neposredno povezana s predmetom javnega naročila. V razmerju do naročnika ponudnik kot glavni ponudnik v celoti odgovarja za izvedbo prevzetega naročila ne glede na število podizvajalcev.

Če bo ponudnik izvajal javno naročilo s podizvajalci, mora v ponudbi:

- navesti vse podizvajalce ter vsak del javnega naročila, ki ga namerava oddati v podizvajanje,
- navesti kontaktne podatke in zakonite zastopnike predlaganih podizvajalcev,
- priložiti izpolnjene in podpisane Obrazce št. 7 (Izjave podizvajalcev),
- priložiti izpolnjen in podpisan Obrazec št. 2 (Pooblastilo za pridobitev podatkov iz kazenske evidence za pravne osebe),
- priložiti izpolnjene in podpisane Obrazce št. 2 (Pooblastila za pridobitev podatkov iz kazenske evidence za vse člane organov, pooblaščenca in zastopnike vseh sodelujočih gospodarskih subjektov).

Izvajalec mora med izvajanjem javnega naročila naročnika obvestiti o morebitnih spremembah informacij iz prejšnjega odstavka in poslati informacije o novih podizvajalcih, ki jih namerava naknadno vključiti v izvajanje takšnih gradenj ali storitev, in sicer najkasneje v 5 dneh po spremembi. V primeru vključitve novih podizvajalcev mora glavni izvajalec skupaj z obvestilom posredovati tudi kontaktne podatke in zakonite zastopnike predlaganih podizvajalcev, podpisane in izpolnjene Obrazce št. 7 (Izjave podizvajalcev) ter priložiti zahtevo podizvajalca za neposredno plačilo, če podizvajalec neposredno plačilo zahteva.

Naročnik bo zavrnil vsakega podizvajalca, če zanj obstajajo razlogi za izključitev iz prvega, drugega ali četrtega odstavka 75. člena ZJN-3, razen v primeru iz tretjega odstavka 75. člena ZJN-3.

Ne glede na to ali je naročnik v razpisni dokumentaciji kot relevantne opredelil razloge za izključitev iz 6. odstavka 75. člena ZJN-3, lahko zavrne vsakega podizvajalca, če zanj obstajajo razlogi za izključitev iz točke č, d, g in h 6. odstavka 75. člena ZJN-3.

Naročnik lahko zavrne predlog za zamenjavo podizvajalca oziroma vključitev novega podizvajalca, če bi to lahko vplivalo na nemoteno izvajanje ali dokončanje del in če novi podizvajalec ne izpolnjuje pogojev, ki jih je postavil naročnik v dokumentaciji v zvezi z oddajo javnega naročila. Naročnik bo o morebitni zavrnitvi novega podizvajalca obvestil ponudnika najpozneje v 10 dneh od prejema predloga.

Če podizvajalec v skladu z 2. in 3. odstavkom 94. člena ZJN-3 zahteva neposredno plačilo, se šteje, da je neposredno plačilo podizvajalcu obvezno, kar sta dolžna upoštevati naročnik in izvajalec.

Če bo podizvajalec v skladu in na način, določen v drugem in tretjem odstavku 94. člena ZJN-3, zahteval neposredna plačila, se šteje, da:

- izvajalec s podpisom te pogodbe pooblašča naročnika, da na podlagi potrjenega računa s strani izvajalca neposredno plačuje podizvajalcu;
- je podizvajalec dolžan najkasneje z izstavitvijo prvega računa predložiti soglasje, na podlagi katerega naročnik namesto izvajalca poravnava podizvajalčevo terjatev do izvajalca;
- izvajalec svojemu računu priloži račun ali situacijo podizvajalca;
- podizvajalec po opravljeni storitvi račun v elektronski obliki (e-račun) izstavi izvajalcu;
- je izvajalec s predložitvijo e-računa podizvajalca naročniku potrdil račun podizvajalca.

Če neposredno plačilo podizvajalcu ni obvezno v skladu s 94. členom ZJN-3, bo naročnik od izvajalca zahteval, da mu najpozneje v 60 dneh od plačila končnega računa pošlje svojo pisno izjavo in pisno izjavo podizvajalca, da je podizvajalec prejel plačilo za izvedene gradnje, storitve oziroma dobavljeno blago, neposredno povezano s predmetom javnega naročila.

5. USTAVITEV POSTOPKA, ZAVRNITEV VSEH PONUDB, ODSTOP OD IZVEDBE JAVNEGA NAROČILA

Naročnik lahko skladno z določili 90. člena ZJN-3 ustavi postopek oddaje javnega naročila, zavrne vse ponudbe ali odstopi od izvedbe javnega naročila.

6. ZMANJŠANJE OBSEGA JAVNEGA NAROČILA

Naročnik si pridržuje pravico ob oddaji dela najugodnejšemu ponudniku obseg dela zmanjšati, pri čemer izbrani ponudnik nima pravice do kakršnihkoli zahtevkov iz naslova neoddanega dela javnega naročila. Ponudnik prav tako ne bo mogel uveljavljati naknadnih podražitev iz naslova nepopolne ali neustrezne razpisne dokumentacije za tiste dele izvedbe javnega naročila, ki v razpisni dokumentaciji niso bili ustrezno opredeljeni, pa bi jih glede na predmet javnega naročila in na celotno dokumentacijo ponudnik lahko predvidel.

7. OBVESTILO O ODDAJI JAVNEGA NAROČILA

Po sprejemu odločitve o oddaji javnega naročila bo naročnik slednjo objavil na portalu javnih naročil.

Naročnik lahko do pravnomočnosti odločitve o oddaji javnega naročila z namenom odprave nezakonnosti po predhodni ugotovitvi utemeljenosti, svojo odločitev na lastno pobudo spremeni in sprejme novo odločitev, s katero nadomesti prejšnjo.

8. SKLENITEV POGODBE

Če se izbrani ponudnik v petih delovnih dneh od prejema poziva k podpisu pogodbe ne bo odzval z vračilom podpisane verzije pogodbe in jo poslal ali izročil na naslov/sedež naročnika (oddajna teorija), lahko naročnik šteje, da je izbrani ponudnik odstopil od ponudbe. Naročnik lahko od takšnega ponudnika zahteva povračilo vse nastale škode zaradi takšnega ravnanja izbranega ponudnika.

V primeru, da bo ponudnik umaknil dano ponudbo, bo naročnik unovčil finančno zavarovanje za resnost ponudbe. Prav tako lahko naročnik od takšnega ponudnika zahteva povračilo vse morebitno dodatno nastale škode zaradi takšnega ravnanja izbranega ponudnika.

9. ZAUPNOST PONUDBENE DOKUMENTACIJE

Naročnik se v postopku oddaje javnega naročila kot poslovno skrivnost zavezuje varovati vse podatke iz ponudbe, ki jih je ponudnik označil kot takšne v skladu z zakonom, ki ureja gospodarske družbe.

Naročnik opozarja ponudnike, da so skladno z drugim odstavkom 35. člena ZJN-3 javni podatki specifikacije ponujenega blaga, storitve ali gradnje in količina iz te specifikacije, cena na enoto, vrednost posamezne postavke in skupna vrednost iz ponudbe ter vsi tisti podatki, ki so vplivali na razvrstitev ponudbe v okviru drugih meril.

10. NAČIN PREDLOŽITVE DOKUMENTOV V PONUDBENI DOKUMENTACIJI

Ponudbeno dokumentacijo sestavljajo dokumenti, navedeni v V. poglavju teh navodil (Vsebina ponudbene dokumentacije). Zaželeno je:

- da so vsi dokumenti, predloženi v ponudbeni dokumentaciji, urejeni v navedenem vrstnem redu;
- da so vsi dokumenti na mestih, kjer je to označeno, podpisani s strani pooblaščenega osebe in žigosani z žigom ponudnika;
- da ponudnik morebitne popravke opremi z žigom in podpisom svoje pooblaščenega osebe.

Odsotnost zgornjih zahtev ne pomeni neposrednega razloga za izločitev ponudbe, pač pa lahko v okviru ZJN-3 naročnik ponudnika pozove na odpravo teh pomanjkljivosti. Naročnik bo upošteval tudi takšno ponudbo, če bodo iz nje izhajale vse opredeljene vsebinske zahteve in vsi zahtevani dokumenti in bo ponudba vsaj v bistvenih delih podpisana s strani pooblaščenega osebe ponudnika.

Naročnik si pridržuje pravico, da za vsakega od postavljenih pogojev zahteva dodatna dokazila, kot na primer: skene sklenjenih pogodb za referenčne posle, podatke o referenčnih poslih, skene podjemnih pogodb ipd.

Kadar je zahtevano dokazilo, ponudniku ni treba predložiti originala, pač pa zadostuje, da ponudnik predloži sken dokazila, razen v primerih, kjer je izrecno navedeno drugače. Naročnik pa lahko v postopku preverjanja ponudb od ponudnika kadarkoli zahteva, da mu predloži na vpogled original, ki ga lahko primerja z v ponudbi danim skenom dokumenta. Vsi dokumenti, ki jih predloži ponudnik, morajo izkazovati aktualno stanje ponudnika (stanje v trenutku predložitve ponudbe). Ponudnik mora zahtevani dokument predložiti v roku, ki ga določi naročnik, v nasprotnem primeru bo naročnik ponudbo kot nepopolno zavrnil.

Ob predložitvi ponudbe bo naročnik namesto potrdil, ki jih izdajajo javni organi ali tretje osebe, v skladu z 79. členom ZJN-3 sprejel ESPD, ki vključuje posodobljeno lastno izjavo, kot predhodni dokaz v zvezi z neobstojem razlogov za izločitev. Naročnik bo lahko kadarkoli med postopkom ponudnike pozval, da predložijo vsa dokazila ali del dokazil v zvezi z navedbami v ESPD. Gospodarski subjekt mora v obrazcu ESPD navesti vse informacije, na podlagi katerih bo naročnik potrdila ali druge informacije pridobil v nacionalni bazi podatkov, ter v predmetnem obrazcu podati soglasje, da dokazila pridobi naročnik.

V obrazcu ESPD morajo navesti vse informacije tudi vsi ponudniki iz skupne ponudbe in podizvajalci.

Če lahko naročnik dokazila pridobi neposredno v bazi podatkov, mora ESPD vsebovati tudi informacije, ki so potrebne v ta namen, zlasti spletni naslov baze podatkov, podatke za identifikacijo, če je to potrebno, pa tudi soglasje, da pridobi dokazilo naročnik.

Obrazci izjav, ki jih mora predložiti ponudnik, so del razpisne dokumentacije. Izjave so lahko predložene na teh obrazcih ali na ponudnikovih, ki vsebinsko ne odstopajo od priloženih obrazcev. Če obstaja naročnikova zahteva po najvišji dovoljeni starosti dokumentov, ki jih ponudnik prilaga kot dokazila, je to navedeno ob vsakem posameznem dokazilu. Če ni navedeno nič, starost dokumenta ni pomembna, odražati pa mora zadnje stanje. Začetek roka za starost dokumentov se šteje od dneva roka za predložitev ponudbe, razen če ni pri posameznem dokazilu določeno drugače.

Ponudnik v ponudbi priloži le dokumente, ki so navedeni v V. poglavju teh navodil. Po pregledu ponudb bo naročnik, če se bo pojavil dvom o resničnosti ponudnikovih izjav, najugodnejšega ponudnika pozval k predložitvi dokazil, kot je navedeno s posameznim zahtevanim pogojem oziroma razlogom za izključitev.

Ponudnik, ki odda ponudbo, pod kazensko in materialno odgovornostjo jamči, da so vsi podatki in dokumenti, podani v ponudbi, resnični in da priložena dokumentacija ustreza originalu. V nasprotnem primeru ponudnik naročniku odgovarja za vso škodo, ki mu je nastala.

Naročnik bo pred oddajo javnega naročila od najugodnejšega ponudnika lahko zahteval, da predloži najnovejša dokazila (potrdila, izjave) kot dokaz neobstoja razlogov za izključitev. Gospodarski subjekt lahko dokazila o neobstoju izključitvenih razlogov predloži tudi sam. Naročnik si pridržuje pravico do preveritve verodostojnosti predloženih dokazil pri podpisniku le-teh. Naročnik si pridržuje pravico, da za vsakega od postavljenih pogojev zahteva dodatna dokazila, kot na primer: skene sklenjenih pogodb za referenčne posle, podatke o referenčnih poslih, podjemno pogodbo ipd.

Vsi dokumenti, ki jih predloži ponudnik, morajo izkazovati aktualno stanje ponudnika (stanje v trenutku predložitve ponudbe). Ponudnik mora zahtevani dokument predložiti v roku, ki ga določi naročnik, v nasprotnem primeru bo naročnik ponudbo kot nepopolno zavrnil.

11. PONUDBENA CENA IN PLAČILNI POGOJI

Cene v ponudbi morajo biti izražene v EUR in morajo vključevati vse stroške, davke in morebitne popuste tako, da naročnika ne bremenijo kakršni koli drugi stroški, povezani s predmetom javnega naročila.

V obrazec Ponudbeni predračun se vpiše končna ponudbena cena.

V končni ponudbeni ceni mora ponudnik zajeti vrednost vseh del po popisu s potrebnim materialom, z dostavo, montažo in vsemi potrebnimi deli (vsa pripravljala, zaključna in izvedbena dela, vsa pomožna dela za izvedbo pogodbenih del) in stroške, kot so opredeljeni na Obrazcu št. 8 Vzorec pogodbe.

V končni ponudbeni ceni za so zajeti tudi vsi stroški za izvedbo dogovorjenih del, predvidenih z razpisno dokumentacijo, pa tudi dela, ki z razpisno dokumentacijo niso predvidena, so pa predpisana z veljavnimi predpisi, soglasji in pravili stroke, ali če so potrebna za zagotovitev varnosti, stabilnosti in funkcionalnosti opreme. V enotne ponudbene cene mora ponudnik vključiti tudi ceno za potrebno dostavo, deponijo za gradbene in druge odpadke ter vse manipulativne in ostale stroške, ki jih bo imel ponudnik pri izvedbi predmeta javnega naročila. V tehničnih specifikacijah ponudbenega predračuna je vključena tudi postavka montaža, ki jo mora ponudnik ponuditi brezplačno.

Ponudbene cene so fiksne in nespremenljive za ves čas trajanja pogodbe.

Pogodbena dela se morajo izvajati s strokovno usposobljenimi delavci.

Izvajalec izstavi račun v elektronski obliki (eRačun) in ga posreduje UJP (spletna aplikacija UJPnet), ki je enotna vstopna in izstopna točka za izmenjavo računov in spremljajočih dokumentov v elektronski obliki. Plačilo se opravi na podlagi podpisanega primopredajnega zapisnika dobavljene opreme, ki je priloga računa. Na računu se je treba nedvoumno sklicevati na prilogo (primer zapisa na računu: Podatki o vrsti in količini del so razvidni iz Primopredajnega zapisnika z dne ..., ki je sestavni del tega računa.) Rok plačila računa je 30. dan in prične teči naslednji dan po prejemu pravilno izstavljenega računa, pri čemer se za uradni datum prejema šteje datum prejema računa v spletno aplikacijo UJPnet. Če naročnik izpodbija del zneska, račun zavrne. Račun sestavi izvajalec in ga predloži v izplačilo po opravljenem sprejemu in izročitvi izvedenih del. Montaža se izvaja brezplačno in izvajalec zanj ne izstavi računa.

Računu mora biti priložen podpisan primopredajni zapisnik.

Naročnik bo potrjen znesek nakazal na TRR izvajalca, ki je naveden na izstavljeni situaciji oz. računu.

V primeru izvajanja javnega naročila s podizvajalci, ki skladno s petim odstavkom 94. člena ZJN-3 zahtevajo neposredna plačila s strani naročnika, so obvezne priloge računu izvajalca računi oz. situacije podizvajalcev, ki jih je izvajalec predhodno potrdil. Roki plačil podizvajalcem so enaki kot za izvajalca.

12. TEHNIČNE SPECIFIKACIJE PREDRAČUNA

Ponudnik mora v svoji ponudbi predložiti izpolnjen Obrazec št. 10 (Tehnične specifikacije predračuna) v .pdf datoteki in v .xls/.xlsx datoteki, ki ga v informacijskem sistemu e-JN naloži v razdelek »Drugi dokumenti«. V primeru razhajanj med podatki v Ponudbenem predračunu in podatki v Obrazcu št. 10 (Tehnične specifikacije predračuna) – naloženim v razdelek »Drugi dokumenti«, kot veljavni štejejo podatki v Obrazcu št. 10 (Tehnične specifikacije predračuna), naloženim v razdelku »Drugi dokumenti«.

Če bi ponudnik kakorkoli spreminjal vsebino Obrazca št. 10 Tehnične specifikacije, bo takšna ponudba zavrjena.

Za pravilnost vnesenih formul na Obrazcu št. 10 Tehnične specifikacije v .xls/.xlsx datoteki v celoti odgovarja ponudnik. Pred oddajo ponudbe je ponudnik dolžan podrobno pregledati projekt vključno s popisom del. V primeru, da določene postavke in količine niso natančno definirane, niso zajete v projektantskem popisu del ali se pojavi napaka v računskih formulah, je dolžan preko Portala JN opozoriti naročnika, da le-ta dokumentacijo dopolni oziroma popravi. V nasprotnem primeru, naročnik smatra, da ponudnik potrjuje vse postavke, količine in pravilnost formul ter ponudnik (izvajalec) naknadno ne more uveljavljati nobenih pravic iz tega naslova.

V priloženem Obrazcu št. 10 Tehnične specifikacije je v nekaterih postavkah zaradi ustrežnejšega opisa materialov ali opreme v informativne namene naveden tudi proizvajalec in tip materiala ali opreme. Navedba je zgolj informativne narave, potrebno je ponuditi tehnično enakovreden ali boljši material oz. opremo.

V primeru, da tehnične karakteristike ponujene opreme ne ustrezajo tehničnim karakteristikam v stolpcu »opis postavke« Obrazca št. 10 Tehnične specifikacije bo naročnik takšno ponudno kot nedopustno izločil.

Vse morebitne posledice zaradi spremembe tipov materiala in opreme, vključno z morebitnimi spremembami tehnične dokumentacije, stroškovno in časovno bremenijo ponudnika.

V ponudbi morajo biti ponujeni samo tisti materiali in naprave, katerih kakovost je v skladu z veljavno zakonodajo v Republiki Sloveniji, standardi in imeti ustrezne certifikate.

Ponudnik mora ponuditi cene za vse postavke v popisih del. V primeru, da pri posamezni postavki ne bo navedena cena (prazno polje), bo naročnik štel, da ponudnik postavko ponuja brezplačno (po ceni 0,00 EUR). V primeru, da bo ponudnik pri postavki uporabil znak »/« ali podobno, bo naročnik štel, da te postavke ne ponuja; takšna ponudba bo kot nedopustna izločena.

V tehničnih specifikacijah ponudbenega predračuna je vključena tudi postavka montaža, ki je fiksna in jo mora ponudnik ponuditi brezplačno oz. je ne sme spreminjati.

13. VELJAVNOST PONUDBE

Ponudba velja najmanj 90 dni od roka za predložitev ponudb. V primeru krajšega roka veljavnosti ponudbe se ponudba izloči. Naročnik lahko zahteva, da ponudniki podaljšajo čas veljavnosti ponudb za določeno dodatno obdobje. Ponudnik lahko zavrne zahtevo za podaljšanje ponudbe, ne da bi s tem zapadlo zavarovanje resnosti ponudbe.

14. SPREMEMBE IN UMIK PONUDBE

Ponudnik sme ponudbo umakniti ali spremeniti do poteka roka za predložitev ponudbe.

Če ponudnik v informacijskem sistemu e-JN svojo ponudbo umakne, se šteje, da ponudba ni bila oddana in ne bo vidna v informacijskem sistemu e-JN. Če ponudnik svojo ponudbo v informacijskem sistemu e-JN spremeni, ostane v sistemu le zadnja oddana ponudba.

Po preteku roka za predložitev ponudb ponudniki ne smejo več spremeniti ali umakniti oddanih ponudb.

15. PONUDNIK S SEDEŽEM V TUJI DRŽAVI

Ponudniki s sedežem v tuji državi morajo izpolnjevati enake pogoje kot gospodarski subjekti s sedežem v Republiki Sloveniji. Kadar ima ponudnik sedež v tuji državi, mora v Obrazcu št. 1 (Krovná izjava) navesti svojega pooblaščenca ali pooblaščenca za vročitve v skladu z veljavnim Zakonom o splošnem upravnem postopku (Uradni list RS, št. 24/06 - uradno prečiščeno besedilo, 105/06 - ZUS-1, 126/07, 65/08, 8/10, 82/13, 36/20 - ZZUSUDJZ, 61/20 - ZZUSUDJZ-A, 175/20 - ZIUOPDVE, 203/20 - ZIUOPDVE, 3/22 - ZDeb, 85/25, 424/26 - skl. US; v nadaljevanju: ZUP). Če tega ne bo storil, mu bo po uradni dolžnosti postavljen pooblaščenec za vročitve oz. začasni zastopnik, v skladu s četrtem odstavkom 89. člena ZUP.

Če država članica ali tretja država dokumentov in potrdil, ki se zahtevajo s to razpisno dokumentacijo, ne izdaja ali če ti ne zajemajo vseh primerov, ki so z razlogi za izključitev opredeljeni, jih je mogoče nadomestiti z zapriseženo izjavo, če ta v državi članici ali tretji državi ni predvidena, pa z izjavo določene osebe, dano pred pristojnim sodnim ali upravnim organom, notarjem ali pred pristojno poklicno ali trgovinsko organizacijo v matični državi te osebe ali v državi, v kateri ima sedež gospodarski subjekt.

16. PRAVNO VARSTVO

Pravno varstvo ponudnikov v postopku javnega naročanja je zagotovljeno v skladu z določbami Zakona o pravnem varstvu v postopkih javnega naročanja (Uradni list RS, št. 43/11, 60/11 - ZTP-D, 63/13, 90/14 - ZDU-11, 95/14 - ZIPRS1415-C, 96/15 - ZIPRS1617, 80/16 - ZIPRS1718, 60/17, 72/19, 95/23 - ZIUOPZP, 131/23 - ZORZFS, 83/25

- ZOUL; v nadaljevanju: ZPVPJN), po postopku in na način kot ga določa zakon. Zahtevo za pravno varstvo lahko vloži aktivno legitimirana oseba, kot jo določa 14. člen ZPVPJN.

Zahteva za pravno varstvo, ki se nanaša na vsebino objave, povabilo k oddaji ponudb ali razpisno dokumentacijo, ni dopustna, če bi lahko vlagatelj ali drug morebitni ponudnik preko portala javnih naročil naročnika opozoril na očitano kršitev, pa te možnosti ni uporabil. Šteje se, da bi vlagatelj ali drug morebitni ponudnik preko portala javnih naročil lahko opozoril na očitano kršitev, če je bilo v postopku javnega naročanja na portalu javnih naročil objavljeno obvestilo o javnem naročilu, na podlagi katerega ponudniki oddajo ponudbe.

Vlagatelj mora zahtevku za revizijo zoper vsebino razpisne dokumentacije ali vsebino objave priložiti potrdilo o plačilu takse v višini 4.000,00 EUR. Taksa se plača na ustrezen podračun, ki je v skladu s predpisom, ki ureja podračune ter način plačevanja obveznih dajatev in drugih javnofinančnih prihodkov, odprt pri Banki Slovenije za namen plačila taks za predrevizijski in revizijski postopek.

Zahtevek za revizijo se vloži preko portala eRevizija. Informacija, da je bil vložen zahtevek za revizijo, se nemudoma prek portala eRevizija samodejno objavi v dosjeju javnega naročila na portalu javnih naročil.

Zahtevek za revizijo, ki se nanaša na vsebino objave, povabilo k oddaji ponudbe ali razpisno dokumentacijo, se vloži v desetih delovnih dneh od dneva objave obvestila o javnem naročilu ali prejema povabila k oddaji ponudbe. Kadar naročnik spremeni ali dopolni navedbe v objavi, povabilu k oddaji ponudbe ali v razpisni dokumentaciji, se lahko zahtevek za revizijo, ki se nanaša na spremenjeno, dopolnjeno ali pojasnjeno vsebino objave, povabila ali razpisne dokumentacije ali z njim neposredno povezano navedbo v prvotni objavi, povabilu k oddaji ponudbe ali razpisni dokumentaciji, vloži v desetih delovnih dneh od dneva objave obvestila o dodatnih informacijah, informacijah o nedokončanem postopku ali popravku, če se s tem obvestilom spreminjajo ali dopolnjujejo zahteve ali merila za izbiro najugodnejšega ponudnika.

II. POGOJI ZA PRIZNANJE USPOSOBLJENOSTI

Ponudnik mora izpolnjevati vse v tej točki navedene pogoje.

Za dokazovanje izpolnjevanja pogojev ponudnik priloži dokazila, kot so navedena za vsakim zahtevanim pogojem oziroma pogoji. V nasprotnem primeru bo naročnik skladno z določbami ZJN-3 ponudnika pozval k predložitvi vseh ali dela dokazil v zvezi z izpolnjevanjem pogojev.

Ponudnik, ki odda ponudbo, pod materialno in kazensko odgovornostjo jamči, da so vsi podatki in dokumenti, podani v ponudbi resnični in da skeni priloženih listin ustrezajo originalu. V nasprotnem primeru ponudnik naročniku odgovarja za vso škodo, ki bi mu nastala.

Naročnik bo iz postopka javnega naročanja kadar koli v postopku izključil gospodarski subjekt, če se izkaže, da pred ali med postopkom javnega naročanja ta subjekt glede na storjena ali neizvedena dejanja, ne izpolnjuje pogojev 1 do 4.

Naročnik gospodarskega subjekta iz postopka javnega naročanja kljub neizpolnjevanju pogojev 1 in 3 izjemoma ne bo izključil, če oddajo javnega naročila temu ponudniku upravičujejo tako pomembni razlogi, povezani z javnim interesom, kot so javno zdravje, življenje ljudi ali varstvo okolja.

POGOJ 1 Nekaznovanost	Gospodarskemu subjektu ali osebi, ki je članica upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa tega subjekta, ali ki ima pooblastila za njegovo zastopanje ali odločanje ali nadzor v njem, je bila izrečena pravnomočna sodba, ki ima elemente kaznivih dejanj, navedenih v prvem odstavku 75. člena ZJN-3
DOKAZILO	<ul style="list-style-type: none">• ESPD• Obrazec št. 1 (Krovna izjava)• Obrazec št. 2 (Izjava vseh članov upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa ponudnika ter vseh pooblaščenecv za zastopanje, odločanje ali izvajanje nadzora pri ponudniku) <p>Ponudnik lahko v ponudbi predloži izpise iz ustreznega sodnega registra, iz katerega je razvidno, da ne obstajajo razlogi za izključitev. Izpis se šteje kot dokaz o izpolnjevanju predmetnega pogoja. Izpis ne sme biti starejši od štirih mesecev od roka za predložitev ponudbe.</p>
NAVODILO / OPOMBA	Ponudniki, ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji, ravnajo skladno z 15. točko teh navodil.
Partnerji v skupni ponudbi	Pogoj MORAJO izpolnjevati vodilni ponudnik ter vsi ostali ponudniki v skupni ponudbi
Podizvajalci	MORAJO izpolnjevati pogoj, enako kot ponudnik.

POGOJ 2 Ponudnik ni izločen iz postopkov oddaje javnih naročil	Gospodarski subjekt na dan, ko poteče rok za predložitev ponudb ne sme biti uvrščen v evidenco gospodarskih subjektov z izrečenimi stranskimi sankcijami izločitve iz postopkov javnega naročanja iz a) točke četrtega odstavka 75. člena ZJN-3.
DOKAZILO	<ul style="list-style-type: none">• ESPD• Obrazec št. 1 (Krovna izjava).

Partnerji v skupni ponudbi	MORAJO izpolnjevati pogoj enako kot ponudnik: Obrazec št. 1 (Krovna izjava) in ESPD.
Podizvajalci	MORAJO izpolnjevati pogoj: Obrazec št. 7 (Izjava podizvajalca) in ESPD. Naročnik bo zavrnil vsakega podizvajalca, če zanj obstajajo razlogi za izključitev iz četrtega odstavka 75. člena ZJN-3.

POGOJ 3 Plačani davki in prispevki	Gospodarski subjekt mora do roka za oddajo ponudbe izpolnjevati obvezne dajatve in druge denarne nedavčne obveznosti v skladu z zakonom, ki ureja finančno upravo, ki jih pobira davčni organ v skladu s predpisi države, v kateri ima sedež, ali predpisi države naročnika, oziroma vrednost neplačanih zapadlih obveznosti na dan oddaje ponudbe ne sme znašati 50 evrov ali več. Gospodarski subjekt mora imeti na dan oddaje ponudbe predložene vse obračune davčnih odtegljajev za dohodke iz delovnega razmerja za obdobje zadnjih 5 let do dne oddaje ponudbe.
DOKAZILO	<ul style="list-style-type: none"> • ESPD • Obrazec št. 1 (Krovna izjava)
NAVODILO / OPOMBA	Ponudniki, ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji, ravnajo skladno z 15. točko teh navodil.
Partnerji v skupni ponudbi	Pogoj MORAJO izpolnjevati vodilni ponudnik ter vsi ostali ponudniki v skupni ponudbi.
Podizvajalci	MORAJO izpolnjevati pogoj enako kot ponudnik. Naročnik bo zavrnil vsakega podizvajalca, če zanj obstajajo razlogi za izključitev iz drugega odstavka 75. člena ZJN-3.

POGOJ 4 Ponudniku ni bila izrečena globa	<p>Gospodarskemu subjektu v zadnjih treh letih pred potekom roka za oddajo ponudb ne sme biti s pravnomočno odločbo pristojnega organa Republike Slovenije ali druge države članice ali tretje države dvakrat izrečena globa zaradi prekrška v zvezi s plačili za delo, z delovnim časom, počitki ter opravljanjem dela na podlagi pogodb civilnega prava kljub obstoju elementov delovnega razmerja ali v zvezi z zaposlovanjem na črno.</p> <p>V kolikor je gospodarski subjekt v položaju iz te točke, lahko naročniku v skladu z devetim odstavkom 75. člena ZJN-3 najkasneje do roka za oddajo ponudb predloži dokazila, da je sprejel zadostne ukrepe, s katerimi lahko dokaže svojo zanesljivost kljub obstoju razlogov za izključitev.</p>
DOKAZILO	Obrazec št. 1(Krovna izjava) in ESPD.
Partnerji v skupni ponudbi	Pogoj MORAJO izpolnjevati vodilni ponudnik ter vsi ostali ponudniki v skupni ponudbi
Podizvajalci	MORAJO izpolnjevati pogoj enako kot ponudnik.

	Naročnik bo zavrnil vsakega podizvajalca, če zanj obstajajo razlogi za izključitev iz četrtega odstavka 75. člena ZJN-3.
--	--

POGOJ 5 Ustreznost za opravljanje poklicne dejavnosti	Ponudnik je vpisan v enega od poklicnih ali poslovnih registrov, ki se vodijo v državi članici, v kateri ima gospodarski subjekt sedež. Seznam poklicnih ali poslovnih registrov v državah članicah Evropske unije določa Priloga XI Direktive 2014/24/EU.
DOKAZILO	Obrazec št. 1 (Krovna izjava) in ESPD.
NAVODILO / OPOMBA	Ponudniki, ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji: Izjava ponudnika o izpolnjevanju pogojev glede osnovne sposobnosti ponudnika in Dokazilo iz uradnih evidenc o izpolnjevanju navedenega pogoja. Če država, v kateri ima ponudnik svoj sedež, ne izdaja dokazil iz uradnih evidenc, bo naročnik namesto pisnega dokazila sprejel zapriseženo izjavo prič ali zapriseženo izjavo ponudnika.
Partnerji v skupni ponudbi	Pogoj MORAJO izpolnjevati vodilni ponudnik ter vsi ostali ponudniki v skupni ponudbi v obsegu, v katerem prevzemajo izvedbo del.
Podizvajalci	MORAJO izpolnjevati pogoj v obsegu, v katerem prevzemajo izvedbo del..

POGOJ 6 Omejitev poslovanja	Ponudnik oziroma njegov poslovni subjekt po svojem vedenju ni povezan s funkcionarji naročnika ali družinskimi člani funkcionarjev naročnika, kot je določeno v prvem odstavku 35. člena Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS, št. 69/11 – uradno prečiščeno besedilo in 158/2020, 3/22 – Zdeb in 16/23 – ZZPri).
DOKAZILO	<ul style="list-style-type: none">• ESPD.• Obrazec št. 1 (Krovna izjava)• Obrazec št. 9 (Izjava o omejitvah poslovanja).
NAVODILO / OPOMBA	Ponudniki, ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji: Izjava ponudnika o izpolnjevanju pogojev glede osnovne sposobnosti ponudnika in Dokazilo iz uradnih evidenc o izpolnjevanju navedenega pogoja. Če država, v kateri ima ponudnik svoj sedež, ne izdaja dokazil iz uradnih evidenc, bo naročnik namesto pisnega dokazila sprejel zapriseženo izjavo prič ali zapriseženo izjavo ponudnika.
Partnerji v skupni ponudbi	Pogoj MORAJO izpolnjevati vodilni ponudnik ter vsi ostali ponudniki v skupni ponudbi.
Podizvajalci	MORAJO izpolnjevati pogoj enako kot ponudnik.

POGOJ 7 Reference	<p>Ponudnik mora dokazati, da je v zadnjih petih letih pred dnem objave javnega naročila dobavil in zmontiral primerljivo opremo v skupni vrednosti najmanj 15.000,00 EUR z DDV.</p> <p>Naročnik bo upošteval izključno reference zaključenih dobav in pri tem upošteval datum podpisa primopredajnega zapisnika.</p> <p>Reference morajo izkazovati ponudnikovo kvalitetno in pravočasno izpolnitev pogodbenih obveznosti.</p>
DOKAZILO	<ul style="list-style-type: none">• ESPD.• Obrazec št. 4 (Referenčna lista ponudnika),• Obrazec št. 5 (Referenčno potrdilo), izdan s strani naročnika, ki potrjuje ponudnikovo kakovost in pravočasno izpolnitev pogodbenih obveznosti.
Partnerji v skupni ponudbi	KUMULATIVNO izpolnjevanje pogoja.
Podizvajalci	KUMULATIVNO izpolnjevanje pogoja.

POGOJ 9 Temeljne okoljske zahteve	<p>Ponudnik mora izpolnjevati okoljske zahteve, kot jih določa Uredba o zelenem javnem naročanju (Uradni list RS, št. 51/17, 64/19, 49/20 - ZIUZEOP, 152/20 - ZZUOOP, 121/21, 132/23, 43/25) in sicer:</p> <p>P5 – Elektronska pisarniška oprema.</p>
DOKAZILO	Obrazec št. 11 (Izjava – okoljske zahteve).
Partnerji v skupni ponudbi	KUMULATIVNO izpolnjevanje pogoja.
Podizvajalci	NI POTREBNO izpolnjevati pogoja.

III. FINANČNA ZAVAROVANJA

FINANČNO ZAVAROVANJE ZA RESNOST PONUDBE

Instrument zavarovanja: dve lastni (bianco) menici skupaj z menično izjavo s pooblastilom za izpolnitev in unovčenje menic v višini kot navedeno spodaj. Menici morata biti predloženi v originalu.

Višina zavarovanja: 500 EUR.

Čas veljavnosti: najmanj 90 dni od roka za predložitev ponudb.

Ponudnik mora v ponudbi predložiti originalno zavarovanje za resnost ponudbe, skladno z zgoraj navedenimi zahtevami in vzorcem zavarovanja, ki je sestavni del razpisne dokumentacije. V primeru, da ponudnik zavarovanja ne bo predložil ali bo predložil zavarovanje, ki ni skladno z zahtevami naročnika in zato ni v celoti unovčljivo skladno z navedenimi zahtevami, bo naročnik takšno ponudbo izločil.

Ponudnik mora predložiti zavarovanje za resnost ponudbe najkasneje do roka za predložitev ponudb na enega od navedenih načinov:

- **osebno na naslov: Mestna občina Velenje, Titov trg 1, 3320 Velenje,**
- **po pošti na naslov: Mestna občina Velenje, Titov trg 1, 3320 Velenje.**

Ponudnik predloži finančno zavarovanje za resnost ponudbe v zapečateni ali zaprti ovojnici, na katero se nalepi izpolnjen Obrazec št. 12 (Ovojnica). Finančno zavarovanje za resnost ponudbe mora v vložnišče naročnika prispeti do zgoraj navedenega roka. V primeru, da bo finančno zavarovanje za resnost ponudbe naročniku prispelo po zgoraj navedenem roku, bo takšna ponudba, kot nepravočasna izločena, poslano finančno zavarovanje za resnost ponudbe pa bo zaprto vrnjeno ponudniku. V izogib kasnejšim težavam zahtevajte potrdilo o oddanem finančnem zavarovanju za resnost ponudbe s pravilno navedenim datumom in časom oddaje pri pooblaščenih osebah naročnika.

FINANČNO ZAVAROVANJE ZA DOBRO IZVEDBO POGODBENIH OBVEZNOSTI

Instrument zavarovanja: dve lastni (bianco) menici skupaj z menično izjavo s pooblastilom za izpolnitev in unovčenje menic v višini kot navedeno spodaj. Menici morata biti predloženi v originalu.

Višina zavarovanja: 10% sprejetega pogodbenega zneska z DDV.

Čas veljavnosti: 30 dni po podpisu primopredajnega zapisnika za montažo opreme.

Izbrani ponudnik bo moral v roku petnajstih (15) dni po podpisu pogodbe dostaviti menice skupaj z menično izjavo za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti, ki izpolnjuje vse bistvene zahteve v tem pogledu, v višini 10% sprejetega pogodbenega zneska z DDV, ki bo veljavna najmanj 30 dni po primopredaji opreme izdane s strani banke ali zavarovalnice in ne sme po vsebini odstopati od predloga iz dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila.

Menice lahko naročnik unovči, če izvajalec svojih obveznosti do naročnika ne izpolni v skladu s pogodbenimi določili in predmetno dokumentacijo v zvezi z oddajo javnega naročila z vsemi dopolnili dokumentacije v zvezi z oddajo javnega naročila.

V primeru skupne ponudbe, garancijo predloži vodilni partner.

Zahtevanje dokazila: ponudnik s predložitvijo izpolnjenega in podpisanega obrazca »ESPD« in Obrazca št. 1 (Krovnna izjava) potrjuje, da bo naročniku izročil ustrezno zavarovanje oz. da se strinja s finančnim zavarovanjem za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.

Izbrani ponudnik izroči zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti ob podpisu pogodbe, kot pogoj za veljavnost pogodbe.

Če izvajalec v določenem roku ne predloži finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti, naročnik lahko unovči finančno zavarovanje za resnost ponudbe.

Če se med trajanjem izvedbe pogodbe spremenijo rok za izvedbo pogodbenih del, kakovost oziroma količina, mora izvajalec ob podpisu aneksa o navedenih spremembah k pogodbi predložiti novo finančno zavarovanje z novim rokom trajanja le-tega, v skladu s spremembo pogodbenega roka za izvedbo storitev, oziroma novo finančno zavarovanje s spremenjeno višino garantiranega zneska, v skladu s spremembo pogodbene vrednosti, kar se uredi z aneksom k pogodbi.

FINANČNO ZAVAROVANJE ZA ODPRAVO NAPAK V GARANCIJSKEM ROKU

Instrument zavarovanja: izvršnica.

Višina zavarovanja: 5 % pogodbene vrednosti z DDV.

Čas veljavnosti: 30 dni po poteku garancijskega roka.

Ponudnik bo moral s finančnim zavarovanjem zagotoviti garancijski rok za dostavljeno opremo in izvedeno montažo, in sicer za:



- najmanj tri leta od podpisa primopredajnega zapisnika za dobavljeno opremo in montažo.

Za celotno naročilo velja, da bo ponudnik v garancijskem roku na pisni poziv naročnika odpravil napake in sicer je odzivni čas ponudnika največ 24 ur od pisnega obvestila naročnika o napaki. Ponudnik bo odpravil napake ali zagotovil nadomestno opremo v roku največ 72 ur od pisnega obvestila naročnika o napaki.

V primeru skupne ponudbe, izvršnico predloži vodilni partner.

Zahtevanje dokazila: ponudnik s predložitvijo izpolnjenega in podpisanega obrazca »ESPD«, potrjuje, da bo naročniku izročil ustrezno zavarovanje.

Zahtevanje dokazila: ni zahtevano dokazilo, ponudnik s predložitvijo izpolnjenega in podpisanega obrazca »ESPD« in obrazca št. 1 (Krovná izjava) potrjuje, da bo naročniku izročil ustrezno zavarovanje.

Izbrani ponudnik izroči naročniku finančno zavarovanje za odpravo napak v roku 15 dni po podpisu primopredajnega zapisnika. V primeru, da izvajalec ne predloži zavarovanja za odpravo napak v roku, naročnik unovči finančno zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.

Ponudnik mora za zavarovanje izpolnitve svoje obveznosti do naročnika naročniku predložiti zgoraj navedena finančna zavarovanja, ki morajo biti brezpogojna in plačljiva na prvi poziv.

Predložena finančna zavarovanja ne smejo vsebinsko odstopati od vzorca iz razpisne dokumentacije in ne smejo vsebovati dodatnih pogojev za izplačilo, krajših rokov, kot jih določi naročnik, nižjega zneska zavarovanja, kot ga določi naročnik ali spremembe krajevne pristojnosti za reševanje sporov med upravičencem in banko ali zavarovalno družbo.



bianco menici

VZOREC FINANČNEGA ZAVAROVANJA ZA RESNOST PONUDBE

MENIČNA IZJAVA IN NALOG ZA PLAČILO MENIC

Mestni občini Velenje, Titov trg 1, 3320 Velenje (v nadaljevanju: občina) kot zavarovanje za resnost naše ponudbe za pridobitev javnega naročila »**Nakup opreme za ureditev runde na Velenjskem gradu**« izročamo 2 bianco menici z menično izjavo s pooblastilom za izpolnitev in unovčenje menice, ki ju je podpisal/a oziroma sta ju podpisali pooblaščenca/i oseba/i za podpisovanje:

_____ kot _____, ki se podpisuje _____
 _____ kot _____, ki se podpisuje _____
 _____ kot _____, ki se podpisuje _____

Občino pooblaščamo, da izpolni priloženo bianco menico v višini **500,00 EUR** in z vsemi ostalimi potrebnimi podatki ter jo na naš račun unovči v primeru, če:

- ponudbo umaknemo po roku za oddajo ponudb oziroma odstopimo od ponudbe ali
- ne predložimo zahtevanih dokazil za navedbe v ponudbi v določenem roku ali
- ne soglašamo z odpravo napak v ponudbi ali
- ne sklenemo pogodbe v določenem roku ali
- po sklenitvi pogodbe v določenem roku ne predložimo finančnega zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.

Menična izjava je veljavna od njenega podpisa do izteka roka veljavnosti zavarovanja za resnost ponudbe po predmetnem naročilu, t. j. najkasneje do _____ (najmanj 90 dni od roka za predložitev ponudb). Menici sta unovčljivi pri:

_____, transakcijski račun št. _____
 _____, transakcijski račun št. _____
 _____, transakcijski račun št. _____

Občino izrecno pooblaščamo, da zgornji seznam sama dopolni z navedbo novih bank, hranilnic ali hranilno kreditnih služb ter številkami računov, ki jih imamo oziroma jih bomo imeli pri njih.

Podpisani izdajatelj menic nepreklicno in brezpogojno pooblaščam in nalagam zgoraj navedenim bankam ali katerikoli drugi banki, hranilnici ali hranilno kreditni službi, ki vodi naš račun, da na podlagi s to izjavo danega naloga in pooblastila unovči menico v breme našega zgoraj navedenega računa ali kateregakoli drugega računa, in menični znesek nakaže na račun meničnega upnika, to je podračun EZR Mestne občine Velenje, št. SI56 0133 3010 0018 411.

Če je/bo naš račun voden v več tujih valutah in v EUR in v valuti, na katero se glasi menica, ne bo dovolj sredstev, s podpisom te izjave banki, hranilnici ali hranilno kreditni službi, ki vodi naš račun, izdajamo nalog za izvršitev konverzije iz razpoložljivih tujih valut v valuto, na katero se glasi menica.

Izjavljamo, da bomo vsako menico, ki jo občina izpolni in uporabi skladno s pooblastilom po tej menični izjavi, nadomestili z novo bianco menico.

Menici lahko občina izpolni s klavzulo "brez protesta".

Občina nam bo po izpolnitvi vseh naših obveznosti iz zgoraj navedene pogodbe na naš poziv vrnila neuporabljeni bianco menici z menično izjavo.

Kraj: _____ Izdajatelj menice: _____

Datum: _____ (žig in podpis)

Priloga: 2 bianco menici



VZOREC FINANČNEGA ZAVAROVANJE ZA DOBRO IZVEDBO POGODBENIH OBVEZNOSTI

Za zavarovanje dobre izvedbe pogodbenih obveznosti po pogodbi »Nakup opreme za ureditev rondele na Velenjskem gradu«, _____ » z dne _____, ki jo sklepamo z Mestno občino Velenje, Titov trg 1, Velenje (v nadaljevanju: občina), izročamo občini 2 **bianco menici**, ki ju je/sta podpisala/i pooblaščenca/i oseba/i za podpisovanje:

_____ ki se podpisuje _____

Pooblaščamo občino, da izpolni posamezne **bianco menice** do višine 10 % skupne pogodbene vrednosti z DDV oziroma do skupne višine _____ iz zgoraj navedene pogodbe, ter da izpolni vse sestavne dele **bianco menice**, ki niso izpolnjeni, in menici uporabi za poplačilo naših obveznosti v breme:

_____	, račun št. :	_____
_____	, račun št. :	_____
_____	, račun št. :	_____
_____	, račun št. :	_____

Menična izjava je veljavna od njenega podpisa do izteka roka veljavnosti zavarovanja za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti po predmetnem naročilu, t.j. najkasneje do _____ (najmanj 30 dni po roku za dokončanje del).

Občino izrecno pooblaščamo, da zgornji seznam sama dopolni z navedbo novih bank, hranilnic ali hranilno kreditnih služb ter številkami računov, ki jih imamo oziroma jih bomo imeli pri njih.

Podpisani izdajatelj menic nepreklicno in brezpogojno pooblaščam in nalagam zgoraj navedenim bankam ali katerikoli drugi banki, hranilnici ali hranilno kreditni službi, ki vodi naš račun, da na podlagi s to izjavo danega naloga in pooblastila unovči menico v breme našega zgoraj navedenega računa ali kateregakoli drugega računa, in menični znesek nakaže na račun meničnega upnika, to je podračun EZR Mestne občine Velenje, št. SI56 0133 3010 0018 411.

Če je/bo naš račun voden v več tujih valutah in v EUR in v valuti, na katero se glasita menici, ne bo dovolj sredstev, s podpisom te izjave banki, hranilnici ali hranilno kreditni službi, ki vodi naš račun, izdajamo nalog za izvršitev konverzije iz razpoložljivih tujih valut v valuto, na katero se glasita menici.

Menici lahko občina izpolni s klavzulo "brez protesta".

Občina nam bo po izpolnitvi vseh naših obveznosti iz zgoraj navedene pogodbe na naš poziv vrnila neuporabljeni **bianco menici** z menično izjavo.

Kraj: Velenje

Izdajatelj menice:

Datum:

(žig in podpis)

Priloga: 2 **bianco menici**



VZOREC IZVRŠNICE ZA ODPRAVO NAPAK V GARANCIJSKI DOBI

DOLŽNIK

ime ali firma

sedež ali poslovni naslov

davčna številka

se zavezujem plačati

UPNIKU

ime ali firma

sedež ali poslovni naslov

davčna številka

NEPOGOJNO DENARNO OBVEZNOST

v denarnem znesku _____ EUR _____ in ____/100
s številko _____ z besedo _____

na podlagi _____
začetek teka obresti _____ obrestna mera _____

ki se sme izplačati _____
pravni temelj nastanka obveznosti _____

datum dospelosti (dan, mesec, leto) _____ z besedo _____

Dolžnik nepreklicno pooblašča upnika, da zahteva izvršitev plačilne transakcije v breme mojih denarnih sredstev pri navedenih ali drugih ponudnikih plačilnih storitev.

kraj izdaje _____ datum _____ ime in priimek ter podpis zakonitega zastopnika odgovorne osebe*

DOLŽNIKOV PONUDNIKI PLAČILNIH STORITEV ZA PLAČILO OBVEZNOSTI:

1. _____
firma _____ sedež _____ TRR _____
2. _____
firma _____ sedež _____ TRR _____

Dolžnik podeljujem nepreklicno soglasje vsem svojim ponudnikom plačilnih storitev, da v breme mojih denarnih sredstev izvršijo plačilno transakcijo, ki jo zahteva upnik.

*V primeru podpisa s strani pooblaščenca je potrebno priložiti overjeno pooblastilo zakonitega zastopnika.

OVERITEV NOTARJA / UPRAVNE ENOTE:

IV. MERILA

Izbira ekonomsko najugodnejše ponudbe bo potekala po naslednjem merilu: **najnižja končna ponudbena cena z DDV.**

Izbran bo ponudnik, ki bo ponudil najnižjo končno ponudbeno ceno z DDV, ob izpolnjevanju vseh pogojev, navedenih v razpisni dokumentaciji.

Če bosta imeli dve ali več ponudb enako končno ponudbeno ceno z DDV, bo naročnik izbral ponudnika, ki je naročniku prej predložil ponudbo.

Če bosta imeli dve ali več ponudb enako končno ponudbeno ceno z DDV in bosta obe istočasno predloženi naročniku, bo naročnik ponudnika izbral z žrebom (na žrebanje bo naročnik povabil ponudnike, ki bodo ponudili enako končno ponudbeno ceno).

V. TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

Predmet javnega naročila je dobava in montaža interaktivnega multimedijskega sistema v okviru projekta »Ureditev rondele na Velenjskem gradu«.

Predmet naročila zajema dobavo projekcijske opreme, opreme za zaznavanje interakcije obiskovalcev, računalniške opreme za upravljanje sistema, ozvočenja ter programske rešitve za izvedbo interaktivne multimedijske predstavitve kulturne dediščine. Vključena je tudi izvedba vseh potrebnih električnih in komunikacijskih povezav med posameznimi komponentami sistema, njihova integracija v enoten delujoč sistem ter izvedba vseh nastavitvev, kalibracij in preizkusov delovanja.

Multimedijski sistem bo nameščen v prostorih obnovljene rondele na Velenjskem gradu in bo namenjen predstavitvi kulturne dediščine z uporabo sodobnih digitalnih tehnologij. Sistem mora omogočati projekcijo vsebin na ukrivljeni površini, zaznavanje interakcije obiskovalcev ter sprožanje različnih vizualnih in zvočnih odzivov glede na aktivnosti uporabnikov.

Vsa oprema mora biti nova, nerabljena, profesionalne kakovosti in primerna za neprekinjeno uporabo v muzejskih oziroma razstavnih prostorih. Posamezne komponente sistema morajo biti medsebojno združljive in omogočati zanesljivo delovanje sistema kot funkcionalne celote.

Ker se oprema namešča v objekt kulturne dediščine, mora izvajalec pri izvedbi del upoštevati vse zahteve projektne dokumentacije, pogoje in usmeritve pristojnih služb za varstvo kulturne dediščine ter posebnosti objekta.

V. VSEBINA PONUDBENE DOKUMENTACIJE

Ponudbeno dokumentacijo sestavljajo spodaj naštet dokumenti, ki morajo po vsebini in obliki ustrezati obrazcem in drugim navodilom iz razpisne dokumentacije, torej mora biti ponudba izdelana v skladu z zahtevami naročnika. Zaželeno je, da so zahtevani dokumenti zloženi po spodaj navedenem vrstnem redu. Prav tako je zaželeno, da so vse strani ponudbene dokumentacije oštevilčene z zaporednimi števkami. Ponudba naj bo sestavljena skladno s točko I NAVODILA PONUDNIKOM ZA PRIPRAVO PONUDBE.

1. del – »Predračun«

Naziv	Opombe	Razdelek v sistemu e-JN
Povzetek ponudbenega predračuna	Izpolnjen, podpisan (sken dokumenta v .pdf datoteki).	»Predračun«

2. del – »ESPD«

Naziv	Opombe	Razdelek v sistemu e-JN
ESPD	<u>Za vse gospodarske subjekte v ponudbi: ponudnika, morebitne partnerje in podizvajalce</u> Za morebitne partnerje v ponudbi: (sken dokumenta v pdf obliki).	»IZJAVA PONUDNIKA«

Ponudbeni obrazci	Naziv	Opombe	Razdelek v sistemu e-JN
1	Krovna izjava	Izpolnjen, podpisan (sken dokumenta v .pdf datoteki). Enako velja za morebitne partnerje v ponudbi.	»Druge priloge«
2	Izjava vseh članov upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa ponudnika ter vseh pooblaščenec za zastopanje, odločanje ali izvajanje nadzora pri ponudniku	Izpolnjen, podpisan (sken dokumenta v .pdf datoteki). Enako velja za morebitne partnerje in/ali podizvajalce v ponudbi.	»Druge priloge«
3	Izjava o udeležbi fizičnih in pravnih oseb v lastništvu ponudnika	Izpolnjena, podpisana. Za morebitne partnerje v ponudbi in podizvajalce: (sken dokumenta v pdf obliki).	»Druge priloge«



4	Referenčna lista	Izpolnjen, podpisan tako za referenco gradnje kot za vodjo gradnje (<i>sken dokumenta v .pdf datoteki</i>).	»Druge priloge«
5	Referenčno potrdilo za ponudnika	Izpolnjen, podpisan in izpolnjen ter predložen (<i>sken dokumenta v .pdf datoteki</i>).	»Druge priloge«
6	Podatki in udeležba podizvajalcev.	Izpolnjen, podpisan (<i>sken dokumenta v .pdf datoteki</i>). Samo v primeru, da nastopa s podizvajalci.	»Druge priloge«
7	Izjava podizvajalca.	Izpolnjen, podpisan in žigosan s strani podizvajalca (<i>sken dokumenta v .pdf datoteki</i>). Samo v primeru, da nastopa s podizvajalci.	»Druge priloge«
8	Vzorec pogodbe	Izpolnjen, podpisan (<i>sken dokumenta v .pdf datoteki</i>).	»Druge priloge«
9	Izjava – omejitev poslovanja.	Izpolnjen, podpisan (<i>sken dokumenta v .pdf datoteki</i>).	»Druge priloge«
10	Predračun - Tehnične specifikacije	Izpolnjen, podpisan (<i>sken dokumenta v .pdf datoteki in dokument v .xls/.xlsx datoteki</i>).	»Druge priloge«
11	Izjava – temeljne okoljske zahteve	Izpolnjen, podpisan (<i>sken dokumenta v .pdf datoteki</i>).	»Druge priloge«
Priloga	Katalogi, tehnični listi, skice ali strokovna gradiva, opis ponujenega artikla... (<i>Zahtevani kot priloga k posameznim postavkam v Obrazcu št. 10 in 11 - Tehnične specifikacije predračuna sli kot dokazilo, da oprema izpolnjuje zahteve iz Uredbe o zelenem javnem naročanju.</i>)	Skeni dokumentov v pdf ali drugi obliki.	»Druge priloge«

4. del – »Finančno zavarovanje za resnost ponudbe«

Ponudbeni obrazci	Naziv	Opombe
Priloga	Menična izjava s pooblastilom za izpolnitev in unovčenje menice za zavarovanje za resnost ponudbe. <u>Obvezna priloga: dve bianco menici (original)</u>	Izpolnjen, podpisan in žigosan. Dostavljen osebno ali po pošti na sedež naročnika do roka za predložitev ponudb./



12	Ovojnica.	Nalepljen na ovojnico, v kateri je vloženo finančno zavarovanje za resnost ponudbe./

**Ponudnik mora k ponudbi obvezno predložiti izpolnjen obrazec Povzetek ponudbenega predračuna, Obrazec št. 10 (Tehnične specifikacije predračuna) v najmanj eni datoteki (.pdf ali .xls/.xlsx) in finančno zavarovanje za resnost ponudbe, v nasprotnem primeru bo naročnik ponudbo izločil.*